

马萨诸塞州联邦  
心理健康部

转移通知  
M.G.L.第 123 章第 3 节

收件人：患者姓名： \_\_\_\_\_

地址： \_\_\_\_\_ 市/镇： \_\_\_\_\_ 州： \_\_\_\_\_

出生日期： \_\_\_\_\_ 性别：男 女

发件人：主管（或其他负责人）  
\_\_\_\_\_（设施名称）

在考虑您的护理和治疗需求后，已确定您应转移到：

\_\_\_\_\_原因如下：  
（设施名称）

根据 M.G.L.第 123 章第 3 节，我提前至少六日向您发出转移通知。

您的转移时间为 \_\_\_\_\_ 或尽快在合适安排决定后完成转移。  
（转移日期）

您的住院或入院状态请参考 M.G.L.第 123 章第 \_\_\_\_\_ 节  
根据您的状态，以下内容适用于您（勾选下方的 A、B、C、D 或 E）：

**A. 自愿住院状态 (M.G.L. 第 123 章第 10 与 11 节)：**如果您是以自愿住院状态入住此设施，您可以同意或反对此次转移。在没有紧急情况的情况下，未经您的同意不得进行转移。您可以放弃六天通知要求。请勾选相应的字行并在通知背面签名。

**B. 有条件自愿住院状态 (M.G.L. 第 123 章第 10 与 11 节)：**

1. 如果您是以有条件自愿住院状态入住此设施且同意转移，则您的转移将按上述方式进行。您可以放弃六天通知要求。请勾选相应的字行并在通知背面签名。
2. 如果您是以有条件自愿入院状态入住此设施，并以书面或口头形式告知您反对此次转移，我将：
  - a. 让您留在此设施；或
  - b. 将该反对视为您离开设施的三天通知，并将您送回社区；或
  - c. 将该反对视为您离开设施的三天通知，并提交一份请愿书，要求您对设施作出承诺，前提是确定您符合承诺标准。如果您已完成承诺，您将在承诺后第二天被转移，或者之后尽快做出适当的安排。（在紧急情况下，您可能会立即被转移，承诺申请书将提交给负责管辖您被转移到的设施的法院。）

您可以（但不是必须）勾选本通知背面的相应字行并签名，以表明您反对此次转移。

**C. 民事承诺状态 (M.G.L. 第 123 章第 7 与 8 节) :** 如果您是民事承诺状态入住此设施, 如本通知中所述, 您将在六天通知要求满足后被转移。如果您同意放弃六天通知要求, 您将被尽快安排。请勾选相应的字行并在下方签署此通知。

**D. 三天承诺状态 (M.G.L. 第 123 章第 12 (b) 或 12 (e) 节) :** 如果您是以三天承诺状态入住此设施, 并且您:

1. 同意转移, 您的转移将按照本通知中的规定进行。如果您同意放弃六天通知要求, 您将被尽快安排。请勾选相应的字行并在下方签署此通知。

2. 反对此次转移, 我将:

- a. 在您的三天承诺授权到期日当天或之前将您送回社区; 或者
- b. 提交承诺申请书。如果确定您符合承诺标准且已完成承诺, 您将在承诺后第二天被转移, 或者之后尽快做出适当的安排。

您可以 (但不是必须) 检查相应字行并在下方签署此通知, 以表明您反对此次转移。

**E. 刑事指控型民事承诺状态 (M.G.L. 第 123 章第 15、16、17 或 18 节) :** 如果您是以刑事指控型民事承诺状态入住该设施, 您将在六天通知要求以及向对您的案件具有管辖权的法院、地区检察官办公室和/或惩教署设施的任何通知要求满足后被转移。您可以放弃六天通知。请查看相应的字行并在下方签署此通知。

据 104 CMR 27.08 (1) 中的定义, 正在 (已经) 紧急进行此次转移, 因为您的病情无法在该设施得到适当的治疗, 具体原因:

设施主管 (或其他负责人) 签名

\_\_\_\_\_  
(签名)

设施主管 (或其他负责人)

\_\_\_\_\_  
(印刷体姓名)

称谓: \_\_\_\_\_

日期: \_\_\_\_\_

\*\*\*\*\* 我已收到

设施有意转移我的通知, 并且我:

同意此次提议转移。

同意此次提议转移并放弃六天转移通知要求。

反对此次提议转移。

签名: \_\_\_\_\_

(患者或未成年人的家长)

\_\_\_\_\_  
(日期)

见证人: \_\_\_\_\_

\*\*\*\*\*  
如果患者拒绝签字, 请填写下方内容。

我在这一天将这份通知的副本交给了收到通知的患者:

\_\_\_\_\_  
(签名)

\_\_\_\_\_  
(日期)

必须将本通知的副本提供给患者、患者的监护人 (如果有) 和患者最近的亲属, 除非患者明确反对。附有患者原始法律状态文件的原始通知必须载入接收设施的患者病历。转出设施必须保留其患者记录的副本。